

OSPA

ORQUESTA SINFÓNICA  
DEL PRINCIPÁU  
D'ASTURIES

TEMPO  
RUBATO  
MAYTE  
MARTÍN

5  
FEBRERU  
2021

19:00 h.

Auditoriu  
Príncipe Felipe  
Uviéu

[www.ospa.es](http://www.ospa.es)



# Tempo Rubato

OVIEDO/UVIÉU, 5 DE FEBRERU  
Auditoriu Príncipe Felipe – 19.00 h.

Mayte Martín, voz

Joan Albert Amargós, director

Alejandro Hurtado, guitarra

Vicens Solé, percusión

## MAYTE MARTÍN (1965)

### Tempo Rubato

- I. Soneto de amor (Rafael de León – Mayte Martín)
- II. Acaríciame por dentro (Mayte Martín)
- III. La mujer del pirata (Nuria Canal – Mayte Martín)
- IV. Sus ojos se cerraron Alfredo Le Pera – Carlos Gardel)
- V. Música de mi locura (Mayte Martín)
- VI. Gacela del amor imprevisto Federico García Lorca – Mayte Martín)
- VII. S.O.S. (Mayte Martín)
- VIII. Si te he visto no me acuerdo (Mayte Martín)
- IX. Me siento sin piel (Mayte Martín)
- X. No me maltrates la vida (Mayte Martín)
- XI. Antes de ti (Mayte Martín)

## MANUEL DE FALLA (1876 – 1946)

### El Amor Brujo

- I. Introducción y Escena
- II. En la Cueva
- III. Canción del amor dolido
- IV. El Aparecido
- V. Danza del Terror
- VI. El Círculo Mágico (Romance del pescador)
- VII. A medianoche (Los sortilegios)
- VIII. Danza ritual del Fuego
- IX. Escena
- X. Canción del Fuego fatuo
- XI. Pantomima
- XII. Danza del Juego de Amor
- XIII. Final (Las campanas del amanecer)

## FALLA, EL AMOR BRUJO: SUITE

*El amor brujo* ye un *ballet* escritu por Manuel de Falla (1876-1946) a primeros del sieglu XX con un calter andaluz marcáu. Nel el compositor afon-da nel misticismu xitanu, averándose al amor na so forma más primitiva y esencial. Esta obra naz del pidimientu de la cantaora y baillarina Pastora Imperio pa los espectáculos de Gregorio Martínez Sierra, el principal empresariu teatral español de la dómina. El 15 d'abril de 1915, trés meses depués de la estrena de *Siete canciones populares españolas*, estrénase nel Teatru Lara de Madrid la primer versión. El papel protagonista correspondió a Pastora Imperio y la dirección orquestal corrió al cargu de José Moreno Ballesteros. Depués, de la que trabayaba en *Noches en los jardines de España*, faise en Portugal otra estrena, la de la versión realizada pa sestetu. Nun va ser hasta l'otru añu, marzu de 1916, cuando se realice la primer audición de la versión de concierto, nel madrillanu Hotel Ritz, cola Orquesta Sinfónica de Madrid dirixida por Fernández Arbós.

Más tarde, Falla decidió seguir trabayando nuna versión de más dimensión. Nella abandonó'l so calter xitanu inicial pa convertila nun gran ballet que diba presentar nel Teatru Triarion Lyrique de París en 1925, dirixíu pol mesmu compositor y protagonizáu por Antonia Mercé *La Argentina*, Vicente Escudero y el francés Georges Wagué.

La obra tien trece números onde se cunta la historia de Candelas, una rapaza xitana que'l so amor por Carmelo vese atormentáu pol espectru del so antiguu amante. Empieza *introducción y escena* al traviés d'unos golpes inesperaos que valen como paisaxe sonoru pa una melodía orquestada na madera y en trompetes con sordina. Nella, a Candelas escuérrela dende la muerte l'espectru, que decide apacése-y nuna *cueva*. Nel segundu fragmentu siéntese una melodía curtia, de malpene cinco notes, que va medrando dende la escuridá y que se ve chiscada adules pola intervención de dellos instrumentos hasta la culminación col solu d'oboe. En *Canción del amor dolido* siéntese un ritmu insistente que-y añede dramatismu y llévanos al

*aparecido*, pasaxe siguiente, onde s'emula la visión fugaz del espectru, que provoca la *Danza del terror*.

A partir de la célula rítmica anterior, Falla ufiértanos un nuevu ritmu áspere y cortante que val de motor pa la melodía que toquen les trompetes con sordina y recuérdanos a la España fonda al traviés de los sos xiros y calter estilísticu. Les orquestaciones múltiples y poliédriques déxennos seguir la dinámica creciente d'esi terror hasta que, depués d'una escala perrápida del pianu, se suma na nada. Nella espresa la llerza que la muyer sufre y, desque dibuxa un redondel máxicu en suelu, trata de romper l'esconxuru del espíritu a medianueche.

*El círculo mágico*, tamién titúlau'l *Romance del pescador*, ye un fragmentu delicáu onde una idea musical de dos corchees y dos negres va camudando pa llograr una melodía esquisita. Depués, n'*A media noche*, Falla espón namás unos segundos de ritmu nos que Candelas intenta exorcizar la pantasma baillando la perconocida *danza ritual del fuego*, onde la orquestación sutil y acertada déxanos ver el dibuxu de les llaparaes. Con esta danza ella fracasa y decide solicitar l'ayuda de la so amiga Lucía, que s'ufierta pa distraer al espíritu nel próximu alcuentru ente los amantes. Un solu d'oboe abre esta *escena* de la que vuelven sonar pasaxes de los fragmentos anteriores hasta que l'oboe vuelve zarrar. Nesti décimu fragmentu, *Canción del fuego fatuo*, Lucía consigue'l so propósitu con una danza engañadora llamada *Pantomima*. La música del empieza, suxerida na escena anterior, da pasu a un paisaxe tranquilu nun contraste repentín col vértigu inicial.

Un solu de violonchelu seduznos con una melodía preciosa a la que van responder dellos grupos de la orquesta y que va volver zarrar la trompeta. El conxuru ruémpe definitivamente y Candelas y Carmelo puen gozar llibremente de la so felicitá cola *Danza del juego del amor* cola que Falla ye quién a volver recrear l'ambiente fondu del cante más vieyu. Y, a lo último, los protagonistas dan el besu lliberador del espectru con unos toques de campana, en *las campanas del amanecer*, nun ambiente musical más impresionista qu'andaluz.

Tania Perón

# MAYTE MARTÍN

Nacida en Barcelona en 1965, Mayte Martín pertenece a esa categoría rara d'artistes que nun precisen, nin quieren, sacar un discu cada dos años pa sobrevivir, nin por caltener un sitiu na actualidá o na alcordanza del públicu.

Ye una de les cantaores de más prestixu del panorama actual del flamencu. Tien l'aval del reconocimientu de los críticos, l'aquiescencia colectiva de l'afición y un fexe curiosu de premios. Pero'l reconocimientu más espardíu lléga-y de la mano del públicu, qu'aprecia'l so cante preciosista y serenu, enllenu de matices.

Dende los sos primeros pasos rueue moldes: naz con ella y defende dende los sos principios una filosofía mui peculiar y un conceutu de la profesión tresgresores dafechu dientro del ámbitu del flamencu, siendo considerada, pola so estética artística y el so discursu, pionera y encontu del llamáu *flamencu catalán*, y referente importante de la fornada nueva de mozos flamencos.



# OSPA

ORQUESTA SINFÓNICA  
DEL PRINCIPAU  
D'ASTURIAS